

# SUPLEMENTO

## 副刊

### SUMÁRIO

GOVERNO DE MACAU

Fundo de Pensões:

Extractos de despachos..... 5260

### 目錄

澳門政府

退休基金會：

批示綱要數份 ..... 5260

## GOVERNO DE MACAU

## FUNDO DE PENSÕES

## 退休基金會

## Extractos de despachos

Por despacho de 14 de Novembro de 1996, do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, anotado pelo Tribunal de Contas em 18 do mesmo mês e ano:

Luís Anísio da Cunha, subscritor n.º 07010\*6 do FPM — revogando o despacho anterior, que havia autorizado a transição para a CGA da responsabilidade pelo pagamento da respectiva pensão de aposentação, nos termos do artigo 14.º, n.º 3, do Decreto-Lei n.º 14/94/M, de 23 de Fevereiro, conjugado com o artigo 10.º, n.º 3, do Decreto-Lei n.º 357/93, de 14 de Outubro, em virtude do falecimento do respectivo titular.

## 批示綱要

按照社會事務暨預算政務司於一九九六年十一月十四日發出，於一九九六年十一月十八日經審計法院註冊的批示，Luís Anísio da Cunha, 退休基金會會員編號07010\*6, 因當事人死亡而廢止之前的批示，該批示是有關根據二月二十三日第14/94/M號法令第十四條第三款，並配合十月十四日第357/93號法令第十條第三款規定，將有關退休金之支付責任轉移予葡國退休事務管理局。

Por despachos de 22 de Novembro de 1996, do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, anotados pelo Tribunal de Contas em 25 do mesmo mês e ano:

Transitada para a CGA a responsabilidade pelo pagamento das respectivas pensões de sobrevivência, nos termos do artigo 14.º, n.º 3, do Decreto-Lei n.º 14/94/M, de 23 de Fevereiro, conjugado com o artigo 10.º, n.º 3, do Decreto-Lei n.º 357/93, de 14 de Outubro:

按照社會事務暨預算政務司於一九九六年十一月二十二日發出，於一九九六年十一月二十五日經審計法院註冊的批示，根據二月二十三日第14/94/M號法令第十四條第三款，並配合十月十四日第357/93號法令第十條第三款規定，將有關撫恤金之支付責任轉移予葡國退休事務管理局：

N.º de subscritor Nome  
do FPM 姓名  
退休基金會  
會員編號

07757\*7 - ROSALVA LEY DE GOMES  
08086\*1 - MARIA TSE SAU YUN  
06540\*4 - ILDA QUIRINO DOS SANTOS NEWTON PARREIRA  
06938\*8 - IRIA ROSA BASTOS RODRIGUES  
07834\*4 - MARIA MARGARIDA AUGUSTA DOS REMÉDIOS  
08219\*8 - IONG OI KUN  
07857\*3 - TERESA FÁTIMA DA SILVA  
06236\*7 - OLIVIA MARIA HYNDMAN LOBO DA CONCEIÇÃO

N.º de subscritor Nome  
do FPM 姓名  
退休基金會  
會員編號

09224\*0 - MARIA LUÍSA DE ABREU GOMES DA SILVA  
07034\*3 - VONG IP KUAN SILVA  
08141\*8 - CHAN SAU CHENG, ALIÁS MARIA T. CHAN VITAL  
07773\*9 - MARIA AGRIPINA BARBOSA DA SILVA B. VIANA  
09244\*4 - MARIA HELENA BARROS VAZ  
07982\*0 - ALZIRA CÂNDIDA DOS REMÉDIOS DE AMORIM  
08173\*6 - MARGARIDA FILOMENA DIAS FERREIRA  
06599\*4 - VICENTA ISABEL DA SILVA MONTEIRO  
08227\*9 - MARIA DA CONCEIÇÃO H. DO ROSÁRIO RAMALHO  
08047\*0 - LAURINDA JOANA MACHADO GOMES DE MELO  
10015\*3 - LUCINDA NGAN CASCAIS  
06517\*0 - PALMIRA XAVIER P. DE ANDRADE DUARTE RALHA  
07877\*8 - FLORIZA MARIA LOPES SOVERAL  
08189\*2 - VONG VA representado por VONG FONG  
06890\*0 - MARIA FÁTIMA DE JESUS DUARTE  
06491\*2 - ALBERTINA MARTINS DE CARVALHO BORGES  
08069\*9 - MARIA CHAN, ALIÁS, MARIA LUNG SUNG  
07899\*9 - MARIA DA CONCEIÇÃO SALVADO FRANCO  
06611\*7 - MARIA CANDIDA DE C. R. M. C. MARQUES  
07835\*2 - MARIA RAIMUNDO E GRACIAS  
08135\*3 - ANA LAI  
06780\*6 - MARIA ANTÓNIA DA SILVA CARVALHO GLÓRIA  
05597\*2 - MARIA GUIOMAR PEREIRA C. RODRIGUES SACO  
01959\*3 - CHEK KIN HOU  
08287\*2 - HELENA MARIA MONTEIRO RODRIGUES  
06164\*6 - MARIA DE FÁTIMA MAGALHÃES  
07120\*0 - TERESA DE JESUS GUTERRES FERREIRA  
08130\*0 - AIDA RAFAELA DA ROSA DE JESUS  
08159\*0 - JULIANA JOYCE CHEOK DA CONCEIÇÃO  
09356\*4 - ARMINDA PAIVA VALINHAS  
07908\*1 - VIRGÍNIA MAK SUT LAN LOPES  
08335\*6 - KU VA IAN  
07974\*0 - VONG CHUN  
07580\*9 - STELLA MAY GARRISON VIDIGAL  
07020\*3 - JULIA LUÍSA DA SILVA CANEJO  
06441\*6 - ALBINA MARQUES DA FONSECA VARIZ  
08117\*5 - TERESA VONG VARANDA  
03046\*5 - OLINDA CHAN DE JESUS, ALIÁS CHAN SIO I  
08282\*1 - CHONG HOU  
07245\*1 - LEUNG HO  
08001\*2 - CHENG YIU  
07813\*1 - NG MEI VAN  
03851\*2 - MARIA GABRIELA RODRIGUES DE S. F. ATRACA  
03973\*0 - MARIA EMÍLIA FERREIRA DE ALMEIDA  
07770\*4 - EVA CHEANG DA CONCEIÇÃO  
07754\*2 - MARIA DO CARMO DA ROCHA  
08016\*0 - FILOMENA CASTELA BRANCA FERREIRA LATA  
06187\*5 - JENNY TANG DO AMARAL  
08095\*0 - PAK MUI, ALIÁS MARIA INES PAK  
07867\*0 - CECILIA LAO YE TAK BADARACO  
08133\*7 - ALICE DA ROSA DA COSTA

Por despacho de 22 de Novembro de 1996, do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, anotado pelo Tribunal de Contas em 26 do mesmo mês e ano:

Che Kan, subscritor n.º 06336\*3 do FPM — revogado o despacho anterior, que havia autorizado a transição para a CGA da responsabilidade pelo pagamento da respectiva pensão de aposentação, nos termos do artigo 14.º, n.º 3, do Decreto-Lei n.º 14/94/M, de 23 de Fevereiro, conjugado com o artigo 10.º, n.º 3, do Decreto-Lei n.º 357/93, de 14 de Outubro, em virtude do falecimento do respectivo titular.

按照社會事務暨預算政務司於一九九六年十一月二十二日發出，於一九九六年十一月二十六日經審計法院註冊的批示，Che

Kan, 退休基金會會員編號06336\*3, 因當事人死亡而廢止之前的批示, 該批示是有關根據二月二十三日第14/94/M號法令第十四條第三款, 並配合十月十四日第357/93號法令第十條第三款規定, 將有關退休金之支付責任轉移予葡國退休事務管理局。

Por despachos de 25 de Novembro de 1996, do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, anotados pelo Tribunal de Contas em 29 do mesmo mês e ano:

Transitada para a CGA a responsabilidade pelo pagamento das respectivas pensões de aposentação e sobrevivência, nos termos do artigo 14.º, n.º 3, do Decreto-Lei n.º 14/94/M, de 23 de Fevereiro, conjugado com o artigo 10.º, n.º 3, do Decreto-Lei n.º 357/93, de 14 de Outubro:

按照社會事務暨預算政務司於一九九六年十一月二十五日發出, 於一九九六年十一月二十九日經審計法院註冊的批示, 根據二月二十三日第14/94/M號法令第十四條第三款, 並配合十月十四日第357/93號法令第十條第三款規定, 將有關退休金及撫恤金之支付責任轉移予葡國退休事務管理局:

*N.º de subscritor* Nome  
*do FPM* 姓名  
退休基金會  
會員編號

06444\*0 - JOSÉ BARCELOS MENDES  
11089\*2 - JOÃO BAPTISTA ALVES GUTERRES  
08917\*6 - FRANCISCO ANTÓNIO BATA  
06449\*1 - MANUEL TEIXEIRA  
11091\*4 - MANUEL DA FONSECA MOREIRA  
11088\*4 - ARQUIMINIO RODRIGUES DA COSTA  
06446\*7 - JUVENAL ALBERTO GARCIA  
06445\*9 - JÚLIO AUGUSTO MASSA  
06443\*2 - JOÃO PAULO DE SOUZA  
06450\*5 - RAMIRO DOS ANJOS MARTA  
11092\*2 - MARIO ACQUISTAPACE  
13334\*5 - ERCOLE TIBERI  
13416\*3 - LANCELOTE MIGUEL RODRIGUES  
13414\*7 - CAETANO NICOSIA  
08002\*0 - CHEANG KAM LENG  
07944\*8 - LEI HOU  
08026\*8 - HUI TCHENG IENG  
07980\*4 - ALICE MARIA ROBARTS OSÓRIO PACHECO  
08060\*8 - LUZIA CHAN, ALIÁS CHAN YUT KUAI/ROZA CHAN  
06191\*3 - LO CHAN HENG  
07071\*8 - POU TIM  
05717\*7 - KUOK LOI  
04453\*9 - LEI IOK HON  
13417\*1 - LUÍS RUIZ SUAREZ  
01571\*7 - CHAO SI SUN  
08200\*7 - MAK OI  
07310\*5 - LEI CHENG ALIAS LEI IOK CHENG  
08143\*4 - NG KIN POU  
06301\*0 - EVA LYNN DA ROSA DUQUE  
08274\*0 - CHENG LIN CHOI, ALIÁS CHAN CHOI  
07431\*4 - ZITA CHOI  
06754\*7 - DEOLINDA LEI SUT IENG  
06377\*0 - CHEANG FONG K`ENG  
06764\*4 - SUSANA ALDA MARQUES  
09209\*6 - IO NOI  
07208\*7 - KOK VAI HOU  
07142\*0 - CHEONG SIM

*N.º de subscritor* Nome  
*do FPM* 姓名  
退休基金會  
會員編號

07480\*2 - LAM PUI VA  
07648\*1 - CHOI HENG  
08303\*8 - LEI HA  
07403\*9 - IAU LAI KUN  
06706\*7 - MARIA IP NUNES  
07968\*5 - WU SAO IENG  
08312\*7 - MARIA DA LUZ LOPO, ALIÁS HO LAI HENG  
06883\*7 - IM VAI CHENG  
07515\*9 - MARIA DE FÁTIMA MA PEREIRA  
07059\*9 - LAM HAP  
08330\*5 - HELENA YAN CAMPOS  
08279\*1 - CHEANG LIN  
09205\*3 - CHEONG SON  
06786\*5 - MAI YUET MUI  
08268\*6 - ANA MARIA FONG DA ROCHA  
08266\*0 - ANA CHAN CAM SOI  
09211\*8 - ELVIRA ROMANA RITCHIE  
08253\*8 - MARIA DA GLORIA MONTEIRO REIS  
07349\*0 - LEONG SIM TAN  
07047\*5 - ELIZABETH LEONG DE LEMOS  
07554\*0 - CHAU VAI CHAN  
09222\*3 - MAK KAM TAU ALIAS CATARINA MAK  
06490\*4 - FLORINDA GUERREIRO LEANDRO NOGUEIRA  
06927\*2 - SIO FONG WA OU MARIA ROSA SIO FONG WA  
07103\*0 - HOI WAN SONG  
07591\*4 - CHEANG VAI LIN  
07983\*9 - ANA LIU ALIAS LIU IOK CH`ENG  
06334\*7 - LAM MEI  
06720\*2 - CHEANG CHAN  
07973\*1 - TANG IU  
06355\*0 - CHAN IENG OU CHAN SIO TAU

Lisbela Lucas da Luz Júnior, subscritor do FPM n.º 01727\*2 — revogado o despacho anterior, que havia autorizado a transição para a CGA da responsabilidade pelo pagamento da respectiva pensão de aposentação, nos termos do artigo 14.º, n.º 3, do Decreto-Lei n.º 14/94/M, de 23 de Fevereiro, conjugado com o artigo 10.º, n.º 3, do Decreto-Lei n.º 357/93, de 14 de Outubro, em virtude de ter renunciado ao direito.

按照社會事務暨預算政務司於一九九六年十一月二十五日發出, 於一九九六年十一月二十九日經審計法院註冊的批示, Lisbela Lucas da Luz Júnior, 退休基金會會員編號01727\*2, 因當事人放棄該權利而廢止之前的批示, 該批示是有關根據二月二十三日第14/94/M號法令第十四條第三款, 並配合十月十四日第357/93號法令第十條第三款規定, 將有關退休金之支付責任轉移予葡國退休事務管理局:

Transitada para a CGA a responsabilidade pelo pagamento das respectivas pensões de aposentação e sobrevivência, nos termos do artigo 14.º, n.º 3, do Decreto-Lei n.º 14/94/M, de 23 de Fevereiro, conjugado com o artigo 10.º, n.º 3, do Decreto-Lei n.º 357/93, de 14 de Outubro.

按照社會事務暨預算政務司於一九九六年十一月二十五日發出, 於一九九六年十一月二十九日經審計法院註冊的批示, 根據二月二十三日第14/94/M號法令第十四條第三款, 並配合十月十四日第357/93號法令第十條第三款規定, 將有關退休金及撫恤金之支付責任轉移予葡國退休事務管理局:

N.º de subscritor do FPM 退休基金會 會員編號	Nome 姓名	N.º de subscritor do FPM 退休基金會 會員編號	Nome 姓名
06901*9	- AIDA PUNG BALTODANO VIVANCO CARRILHO	06874*8	- WONG KIT LIN
08245*7	- VONG IENG CHONG	08066*7	- SONG IOK KENG
07833*6	- MARIA LUÍSA MACHADO RODRIGUES	07893*0	- LUÍSA RODOLFO DOS SANTOS GOMES
06704*0	- CLEMENCIA NUNES MOURAO CRAVO	07374*1	- MARIA DE FÁTIMA YU POUPINHO
07081*5	- MUBARIK BIBI	08201*5	- ANA LAU DO ROSÁRIO
08228*7	- MARIA FRANCISCA XAVIER O S P DE SOUSA	07978*2	- ALICE CHAN FAZENDA
07812*3	- MARIA TERESA CONCEICAO E SILVA REMÉDIOS	08240*6	- HELENA JOSÉ MARIA FERREIRA XAVIER
07338*5	- CATARINA LOU PEREIRA	00631*9	- TANG YOK KUAN
08225*2	- MAK OI CHUN	08115*9	- TERESA LEONG DE ASSUNÇÃO
07837*9	- SARA CLARA DE SOUZA FERNANDES	07949*9	- LEONG MUI
10016*1	- RAM KAUR HUNG NEE MANN T/C RAM COR	09245*2	- MARIA ISABEL DE JESUS RODRIGUES
07763*1	- ALDA MARIA SIQUEIRA BASTO	07865*4	- ARMANDA JÚLIA M. B. FERREIRA DE ALMEIDA
08040*3	- KWONG LAI WAH	09609*1	- ELÓIA CELSA DA SILVA
07332*6	- LINDAMIRA CELESTE PLACÉ CASTILHO	06149*2	- JÚLIA DE JESUS DA ROSA MORAIS
08113*2	- TAM LAN	08195*7	- FLORENTINA MARIA DA SILVA GUERREIRO
06713*0	- CHEK IOK SIM	01256*4	- FONG POU IENG
08215*5	- HELENA DE BARROS P. DE LIMA DOS S. FARIA	09232*0	- ALICE LUN, ALIÁS SIU NGAN LUN
07928*6	- CHEOK SIU	07473*0	- NATÁLIA MARIA NANTES REIS
06649*4	- CHAN IONG	07987*1	- ANGELINA PINTO MARQUES NANTES
07941*3	- LAI KUAN FONG	07820*4	- PALMIRA GREGÓRIO MADEIRA NORONHA
07841*7	- ALBERTINA M. DE SIQUEIRA BASTO DA SILVA	07866*2	- CARLOTA BAPTISTA DIAS
07947*2	- LEE TAI	08118*3	- TONG IN CAM
08150*7	- HAU KIN	06264*2	- ALBA BÁRBARA BOYOL DOS SANTOS FERREIRA
08100*0	- LEI SIN VA CARDOSO, ALIÁS RITA L. CARDOSO	09195*2	- REINALDO MARIA AUGUSTO ROBERTS OSÓRIO
07825*5	- BEATRIZ MARIA FERNANDES REMÉDIOS	06749*0	- LÚCIA HUNG HIN OI PEREIRINHA
07111*0	- MAC FONG	09237*1	- DEOLINDA XEQUE RODRIGUES
07814*0	- PORFÍRIO DOS SANTOS GONÇALVES	07742*9	- FERNANDA MARIA HENRIQUETA PEREIRA
07049*1	- ANA MARIA KOK XAVIER	09242*8	- MARIA AGOSTINHO DOS SANTOS
06761*0	- MARIA FERNANDA TIMOTEO BERNARDES	06998*1	- KOK LIN
08067*5	- MARIA ALICE BRITO DA ROSA	07370*9	- TEREZINHA MARIA DE SOUZA E SALES MARQUES
07077*7	- MARIA DA CONCEIÇÃO YONG I. V. L. FAZENDA	07920*0	- ADELAIDE VU FERREIRA
07875*1	- EMILIA MARIA DE JESUS BARROS	06204*9	- ROSA FUN CASTILHO
07817*4	- VAN KAM HOI	06648*6	- TERESINHA DE JESUS VONG
00030*2	- MARIA CARMEN ANTI LAM LEÃO	08074*8	- MARIA FÁTIMA DO ROSÁRIO
07888*3	- LEI IENG	06740*7	- ESTER LUÍSA MARÇAL MACHADO
07339*3	- MARIA RITA DE A. S. MADEIRA CARVALHO	07158*7	- TERESA KOO DIAS
07101*3	- CHAN HANG	08232*5	- MARIA TAM SOK YENG
08263*5	- ALDA MARIA DOS REMÉDIOS FERNANDES	06226*0	- HELENA CHIO, ALIÁS CHIU LAI HA
06299*5	- CONNIE SHUM LOBATO	07885*9	- LAI MEI LAN
08261*9	- ALDA CELESTE DE MORAIS LOPES	08030*6	- ISABEL EUSTÁQUIA M. A. A. JORGE AIROSA
08290*2	- IEONG IENG	06602*8	- MARIA MARGARIDA FERNANDES ESTORNINHO
08254*6	- MARIA MARGARIDA LAI VAI CHAN GUERREIRO	07780*1	- BEATRIZ NABI ALVES
07050*5	- LEONG MEI	07225*7	- MARIA TERESA LAM WAI CHAN BENTO
06702*4	- CHERIFAM BI KHAN	07909*0	- VIVIANA TERESINHA CHIANG MEI S. RODRIGUES
07990*1	- CECÍLIA CHENG	04093*2	- DIANA VONG
07922*7	- ANGELINA MARIA LEONG	08315*1	- MARIA TERESA DA COSTA CAMEIRÃO BRAGA
09215*0	- ALBERTINA GREGORIA DA C. CARVALHOSA	07989*8	- BELGICA DILLON DE JESUS
07923*5	- ANITA VONG BANARES	07984*7	- ANGÉLICA ISABEL CHAN LIZARDO FRANCISCO
03903*9	- CAETANA JANUÁRIA SILVEIRA E SOUSA	07979*0	- ALICE MARIA BORGES DIAS, ALIÁS V. V. IONG
07741*0	- CLARICE CELESTE CALDAS DE SOUZA	08134*5	- ANA ELVIRA RODRIGUES SALES DO ROSÁRIO
08327*5	- CHAN LAI	07846*8	- ANGELINA E. M. A. A. C. E BARBA
07863*8	- ANA MARIA DE F. D. DE A. DA C.V. CÓRDOVA	07627*9	- MARIA DO ROSÁRIO MARQUES AMARAL
07910*3	- VONG LAI HA, ALIÁS VONG LAI HA DIAS	07268*0	- JOSEFINA CHEONG DA CRUZ
09608*3	- ERNESTINA RAMOS DA F. MOREIRA MONTEIRO	07207*9	- CELINA LEOCÁDIA DA P. P. GÓIS GUILHERME
09247*9	- TEREZA TAM DE SOUSA	08012*8	- CRISTIANA MARQUES COELHO
07765*8	- LEONOR MARIA DE SENNA F. D`ASSUMPTÃO	06638*9	- LAURA MARIA XAVIER DOURADO
07581*7	- AUGUSTA MARIA DO CARMO REGO DA SILVA	06211*1	- INÉS WO. ALIÁS VUI IN FAN
07743*7	- HENRIQUETA MARIA DO ROSARIO RODRIGUES	06354*1	- HELENA WONG DE MORAIS
08270*8	- ARMINDA MARIA DOS S. F. MACHADO MENDONÇA	08081*0	- MARIA LEI IONG LOURENÇO
08284*8	- CHIU IU	06859*4	- MAXIMIANA FILIPA CÓRDOVA MANHÃO
07853*0	- MARIA DE FÁTIMA CORDEIRO	05878*5	- LAU IEOK HO
06622*2	- LUCÍLIA FELISBIÑA CORDEIRO DA ROSA	08256*2	- OLGA EMMA CHIANG MACHADO
09216*9	- ALICE LEONG IAO QUINTAS	06461*0	- LOU IOK IN PEREIRA
07917*0	- INES MARIA VONG BORGES	08147*7	- ESPERANÇA DA C. JESUS CÉSAR GUERREIRO
07500*0	- TERESA UNG, ALIÁS UNG VAI MAN	06640*0	- MARIA CHAN DAS NEVES
07156*0	- LAURINDA DOS ANJOS PEREIRA	08194*9	- ANGELINA MARIA DA SILVA CARION
08157*4	- JOSEFA MARIA DOS R. MENDONÇA AZINHEIRA	07745*3	- MARIA FELICIDADE DA COSTA DO ROSÁRIO
08156*6	- JOANA MARIA DA C. X. AZINHEIRA GABRIEL	08231*7	- MARIA MADALENA WHANG DEMEE
07331*8	- JOANA LEONARDA VAI	07972*3	- HO SEI
08221*0	- JÚLIA MARIA SALOME GARCIA FERREIRA GORDO	06708*3	- MARIA JUDITE WONG CHACIM SEC CHAN
08084*5	- MARIA S'TELA DA SILVA	07852*2	- MARIA DA GRACA ANTUNES REP TERESA CATELA
		08305*4	- LEI PUI SIM

<i>N.º de subscritor</i> do FPM 退休基金會 會員編號	<i>Nome</i> 姓名	<i>N.º de subscritor</i> do FPM 退休基金會 會員編號	<i>Nome</i> 姓名
08192*2	- VONG IOC	04243*9	- LEONG MUI
07916*2	- ELISA IRENE OSÓRIO DO AMARAL BENEVIDES	09243*6	- MARIA GORETTI VAN
07193*5	- MARIA EMÍLIA CORREIA RIBEIRO PEREIRA	08250*3	- ERMELINDA MARQUES SERODIO
07859*0	- ALBERTINA ISMALIA GOMES GRACIAS	08301*1	- LAURA MARIA BOYOL
07749*6	- CHONG I	09229*0	- FLORENTINA AUGUSTA CARDOSO GOMES
06665*6	- TAM SIO IENG	04239*0	- NG CHAT HOU
08310*0	- LÚCIA PANG	08209*0	- CHEONG SOI SAM
07508*6	- ROSA LY/LEI MUI KUAI/ROSA LEI SAO HAN	07799*2	- KONG KAM OI
08114*0	- TERESA DE JESUS CHOI MADEIRA	07309*1	- CHAN IN LIN
06214*6	- ANA CHOI	07860*3	- ALICE FÁTIMA VONG DE SOUZA
07779*8	- BEATRIZ MARIA DO ROSÁRIO SIQUEIRA	06636*2	- TAI OI CHAN, ALIÁS TAI CHAN
06607*9	- ZAIDA FORTUNATA NOGUEIRA DA CANHOTA	06760*1	- LAI IOC IENG
08094*2	- PUN SOK IONG	07468*3	- KUONG UT LENG
08269*4	- ANNA RAPHAELA DA ROCHA DE ASSIS	09225*8	- ISABEL DA CONCEIÇÃO GOMES DA SILVA
07584*1	- FLORENTINA MARTINS GOMES	08197*3	- LAU CHU
07180*3	- NATÁLIA MARIA C. BARROS AMORIM LAGARIÇA	08234*1	- MIO VUNG SIN
07169*2	- ANITA MARIA FERREIRA	07235*4	- MARIA LOURDES MAK DA LUZ
07828*0	- LUCÍLIA ORMINDA DO NASCIMENTO DA LUZ	07840*9	- TEREZINHA MARIA DOS REMEDIOS
08083*7	- PUN SOK VAN, ALIÁS MARIA PUN	00288*7	- MARIA ALICE NG DOS SANTOS
09231*2	- AIDA VIRGÍNIA DIAS FERREIRA COUTO	08127*2	- VONG TAI
07976*6	- ÁGATA CHU	08078*0	- MARIA JOSE LAU
07450*0	- EDUARDO M. XAVIER / NICOLAU XAVIER JR.	08124*8	- WONG IAO
07776*3	- ALICE EULÁLIA GUERREIRO	02866*5	- FONG IONG IENG, ALIÁS FONG IONG KAN
06486*6	- GERALDINA MARIA EMEREN CARION GASPAR	05916*1	- NG FONG SIM
07604*0	- HOI VAI SIU	01637*3	- LEI PUI IENG
06647*8	- LEONG MUI, ALIÁS LEUNG SI, ALIÁS VONG SI	01522*9	- INÈS UNG RODRIGUES
08105*1	- ROSÁRIA MAC SOI CHI DOS SANTOS	04264*1	- CHIANG VAI KENG
07624*4	- LEI IENG	04003*7	- LO LAI IENG
06934*5	- MARGARIDA DO ROSÁRIO MARTINS	08165*5	- LEI PUI CHAN
08198*1	- LEI SIO CHAN	08176*0	- MARIA DE FÁTIMA DE ASSIS
09220*7	- HO KUN MUI	03952*7	- KU IOK KENG
00267*4	- CHEONG KAM	04360*5	- TANG SIU IENG
02178*4	- WONG SOK LENG	07946*4	- LEI KUAI LIN
08032*2	- JAI KAUR MADRA	02925*4	- LO LAI CHAU
07147*1	- LEI LOK MUI	00375*1	- LEONG SOK KUN
08334*8	- JOANA AURÉLIA DOS SANTOS DE CARVALHO	08052*7	- LEI IOK CHENG OU CHONG CHENG
08097*7	- PAU CHIU FONG DOS SANTOS	04476*8	- LEI CHUN, ALIÁS LEI FOK CHUN
08239*2	- VASCO AMERICO DE SOUSA GUILHERME	07855*7	- MARIA ISABEL LEONG MONTEIRO, ALIÁS L.KUAI
08168*0	- LÍDIA ELVIRA MARINHO DA SILVA	08223*6	- LEI SAM
08308*9	- LEONG KAM SIM	07996*0	- CHENG IUT MUI
07068*8	- VONG KAM IONG	07918*9	- CHEONG POU KENG
06657*5	- KOK HOU	07883*2	- KONG CHON FAI
05824*6	- HO IONG	07900*6	- MARIA FRANCISCA CHOI CAM FONG CARVALHOSA
06735*0	- HO SIM	06202*2	- KONG LAI IENG
07943*0	- LEI HAU LENG	06659*1	- LAI OI
04235*8	- CHAN IOK CHAN	07750*0	- FÁTIMA CHAN, ALIÁS CHAN SUT FONG
07844*1	- CHOI OI	01857*0	- MAK NGA
08080*2	- MARIA LAU CHAN OU LAU CHAN	04221*8	- SOU KUN TAI
06601*0	- LEI POU IENG XAVIER	08167*1	- LEONOR AYALA XETTE MADEIRA
09203*7	- FONG VAI FONG	02367*1	- TANG KUAI
08246*5	- ANA ANATÉRCIA ABRANCHES XAVIER ALVES	07892*1	- LUCINDA DA CRUZ COELHO
08091*8	- NG VAI CHAN	02969*6	- JOSE KOU
06212*0	- DORINDA MARCELINA DO ROSARIO REGO	05751*7	- TANG IU
09239*8	- LAI KUAI CHAN, ALIÁS VERÓNICA LAI	08199*0	- LEONG HEONG
07762*3	- VONG VAI HENG	09223*1	- ANA LISBOA MANUELA ANTONIO
08237*6	- TAM PEK CHAN	06178*6	- MARIA AMELIA H. P. DORES PIRES ESTRELA
04053*3	- IO KAM NEONG	08203*1	- CELESTE FÁTIMA HO
07998*7	- CHAN LAN	04246*3	- TANG FONG SAM
08186*8	- TERESA CHAN AIRES DA SILVA DA CONCEIÇÃO	07961*8	- UNG MUI
08230*9	- MARIA LEONG MIU KENG	08183*3	- SIN CHUN
08146*9	- ELSA MARIA DO ESPÍRITO SANTO R. MACHADO	03861*0	- ELENA MARIA BATALHA
06639*7	- MARIA FONG CARION	06163*8	- MARIA DE LURDES DAS NEVES
06176*0	- CELESTINA BERNARDA DE JESUS DA CONCEIÇÃO	07796*8	- JOAQUINA MARIA CLEMENTE VALOMA
08138*8	- CAN SAO IENG	08179*5	- MOK KAM LAN
07037*8	- IRENE GOMES MONTEIRO DE CARVALHO	03476*2	- IM KENG CHI
04269*2	- CHEANG SAO NGO	08027*6	- IAN MUI KUAI, ALIÁS IM MUI KUAI
08072*1	- MARIA DO CÉU FREITAS ANDRADE LOBO	07811*5	- MARIA NG, ALIÁS MARIA NG LIN CHI
06652*4	- CHAN KAM	03228*0	- NG KUN LAN
06743*1	- LUZIA CHUNG FERREIRA	00418*9	- IU CHAN WAI CHEUNG
06748*2	- CECÍLIA INÁCIO PINTO	08130*2	- WONG SAM
08033*0	- JIT COR, ALIÁS CHOI SAO LIN	04225*0	- CHOI IN KENG
08252*0	- FLORINDA DA SILVA MANEIRAS		

N.º de subscritor Nome  
do FPM 姓名  
退休基金會  
會員編號

08214\*7 - GERTRUDES TANG SIU CHENG  
03867\*9 - MARIA FÁTIMA GOMES GRACIAS DIAS  
02434\*1 - CHOU IUT IONG

Por despachos de 26 de Novembro de 1996, do Ex.º Senhor  
Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento,  
anotados pelo Tribunal de Contas em 29 do mesmo mês e  
ano:

Transitada para a CGA a responsabilidade pelo pagamento das  
respectivas pensões de aposentação e sobrevivência, nos termos  
do artigo 14.º, n.º 3, do Decreto-Lei n.º 14/94/M, de 23 de Fe-  
vereiro, conjugado com o artigo 10.º, n.º 3, do Decreto-Lei  
n.º 357/93, de 14 de Outubro:

按照社會事務暨預算政務司於一九九六年十一月二十六日發  
出，於一九九六年十一月二十九日經審計法院註冊的批示，根據  
二月二十三日第 14/94/M 號法令第十四條第三款，並配合十月十  
四日第 357/93 號法令第十條第三款規定，將有關退休金及撫恤金  
之支付責任轉移予葡國退休事務管理局：

N.º de subscritor Nome  
do FPM 姓名  
退休基金會  
會員編號

08008\*0 - CHU NUI  
06379\*7 - VONG KAM IONG, ALIÁS WONG KAM YONG  
07953\*7 - MAK FONG TIM  
06312\*6 - CARLOS ANTONIO AUGUSTO  
07131\*5 - MARIA ASSUNCAO FONG  
06473\*4 - CH'AN VA MUI, ALIÁS MARIA CHAN  
07830\*1 - MAC NUI  
06808\*0 - LEI KIT I  
07418\*7 - WONG LOK  
06992\*2 - TAM OI  
07954\*5 - MIU KIU, ALIÁS LIO KIO  
06809\*8 - IEK FUN  
09219\*3 - LEONG SOI PENG  
08036\*5 - KONG IOK  
09230\*4 - YAP GIOK TJOEN  
07787\*9 - ELISA MARIA HONG DA COSTA ROQUE  
07794\*1 - IVONE AUGUSTO SIMÕES BASTO  
06654\*0 - LEI KUONG IO REP P/SUA MÃE WONG SAO IENG  
07512\*4 - LEONG SOI KENG  
09217\*7 - HOI PENG  
06350\*9 - CHAN MUI  
06391\*6 - IEONG KUAI  
07475\*6 - LAI LOI IAU  
09212\*6 - HAO SI  
06626\*5 - IEONG YOK SIM  
06955\*8 - KONG I  
07236\*2 - IONG IUN I  
08022\*5 - HOI PUI IENG  
08111\*6 - TAM CHOI SENG, ALIÁS TAM SOI FONG  
07407\*1 - IP TIN  
07116\*1 - MARTINA LAI DE SEQUEIRA  
06629\*0 - CHEONG FAI  
08142\*6 - CHEANG MIN IENG  
07971\*5 - CHONG POU KENG  
09200\*2 - WILMA PRADO HUNG GRACIAS  
07617\*1 - CHAN IOC U  
08311\*9 - MAK TOU  
10014\*5 - TERESA HONG DA CUNHA

N.º de subscritor Nome  
do FPM 姓名  
退休基金會  
會員編號

06341\*0 - LAI FONG SEONG  
07957\*0 - SAM FONG KUN  
08264\*3 - ALICE LEI NUNES  
06975\*2 - SAM SUT FONG  
08056\*0 - LEONG MIU LIN  
07545\*0 - CHEONG KUAI CHAN  
08285\*6 - ELVIRA MARIA GOMES GRACIAS  
07089\*0 - CHAU CHU  
06707\*5 - AGATA MAC, ALIÁS MAC KAM LAN  
07367\*9 - FILOMENA LEI DE ASSIS  
06949\*3 - CHEONG IONG  
12369\*2 - CHAN WAI KUN  
06722\*9 - HELENA CHAN GIL  
07350\*4 - CHAN KUAI LAN  
07587\*6 - LAM POU KAM  
06943\*4 - LÚCIA NG ALMEIDA  
08038\*1 - KUAN SIU  
08137\*0 - ANA PAN, ALIÁS ANA CHUE PANG  
06781\*4 - MARIA DE FATIMA CARREIRA  
07919\*7 - KONG SAO IENG AGOSTINHO  
06480\*7 - CHIN LI FONG LOPES  
06853\*5 - VONG MEI FAN SOARES  
06965\*5 - LEONG FONG UN  
09246\*0 - TERESA CHAN MEI YAN CARVALHO  
08099\*3 - PUN PENG  
07827\*1 - LAURA MARIA JARDIM MARINHO BRAGA  
08202\*3 - BERTA DA SILVA PINHO MARINHO  
08101\*9 - ROBERTINA DA CONCEIÇÃO R.L.S. TAI ALVES  
07956\*1 - ROSA NG  
08259\*7 - AIDA CHAN  
07997\*9 - CHAN KUAI CHAN, ALIÁS CHAN MAN LENG  
08103\*5 - ROSA LEI TCHOI DO ROSÁRIO  
06732\*6 - AMÉLIA MARIA DA ROCHA CARLOS AMANTE  
08068\*3 - MARIA CELESTE LEY OLIVEIRA SARRAZOLA  
08292\*9 - IZABEL MARIA POPULO DE SOUZA SIQUEIRA  
08102\*7 - ROSA CHIU ANTÓNIO  
07861\*1 - ALICE LOU ANTÓNIO  
08139\*6 - CECÍLIA GOMES JOAQUIM  
09241\*0 - CHEANG KAI FOK  
04229\*3 - CHIO POU KAM  
08126\*4 - WONG FUI CHAN  
07747\*0 - ANDREZA CORSINIA CORREIA LUIS  
07887\*5 - LAU NGAN  
07981\*2 - ALICE MARIA ROBERTS OSÓRIO PACHECO  
07025\*4 - CH'AN SIU IONG SOARES  
08085\*3 - MARIA TERESA HO LING COSTA  
08104\*3 - ROSA YU NUNES  
08061\*6 - MA IENG, ALIÁS BEGAM  
08185\*0 - TAM SOK LENG  
07766\*6 - LÍLIA FÁTIMA CHIO DE ALMEIDA  
08182\*5 - ROSA LAI DA COSTA  
07962\*6 - VONG HOU  
07926\*0 - CHAN MUI  
07818\*2 - HELENA WONG, ALIÁS VONG TIT IU  
08025\*0 - HUI TCHENG IENG  
06803\*9 - CHONG KU  
07836\*0 - MARIA TERESA JOSÉ DA SILVA  
06642\*7 - CHAN LIN  
08178\*7 - MIRANDOLINA FILOMENA ESMERALDA DE SOUSA  
07185\*4 - INÊS KOU  
07898\*0 - CHONG VONG, ALIÁS MARIA CHONG  
08218\*0 - INOCÊNCIA ARMANDA PLACE  
08158\*2 - JÚLIA ESPERANÇA VIVAS GRACIAS DOS SANTOS  
07939\*1 - IRENI FILOMENA MATHIAS DA SILVA  
08323\*2 - TOU VAI UN DE SOUZA  
08925\*7 - MARIA GABRIELA G. DA COSTA DOS SANTOS  
07800\*0 - LEI POU KAM  
08128\*0 - VONG IOK CHENG  
06281\*2 - MA VAI LIN  
08053\*5 - LEI KUAI CHI  
06956\*6 - MAK SAI MUI LAI  
08120\*5 - UNG IN KENG

N.º de subscritor Nome  
do FPM 姓名  
退休基金會  
會員編號

08010\*1 - COK SOU OU KOK SOU  
08037\*3 - KUAN HOU  
08059\*4 - LÚCIA NG GAGEIRO  
07935\*9 - HO KUAN  
07785\*2 - CHU I  
07382\*2 - UN MEI KENG  
07786\*0 - CHU KUAI TIM  
08188\*4 - VONG SAU LAN  
07126\*9 - TERESA CHAN, ALIÁS CHAN OI KENG  
08119\*1 - TONG OI  
07986\*3 - ANGELINA MARIA VONG, ALIÁS WONG LAI NGO  
09604\*0 - CHAN VAI CHAN  
08131\*0 - YEEK OI LIN DAVID  
07938\*3 - IP SOK KUAN  
08242\*2 - LEONG IN PENG  
08325\*9 - VONG PUI HA  
08106\*0 - SAM U MUI T/C CHAM MUI T/C HALIMAN BIBI  
08018\*7 - FOK FONG HA VARATOJO  
07856\*5 - MARIA TANG, ALIÁS TANG SON HEONG  
08071\*3 - MARIA DO CARMO N. DA CONCEIÇÃO ESPADINHA  
07951\*0 - LUI FAN  
08065\*9 - MAK IAN  
08003\*9 - CHEANG SAM  
08108\*6 - SINFOROSA IRENE MILAGRES ESTRÓCIO  
07492\*6 - NORMA TERESA FÁTIMA N. NOLASCO DA SILVA  
08333\*0 - IEONG LAI IONG  
08238\*4 - TERESA MARIA H. DO ROSARIO E DE OLIVEIRA  
08297\*0 - ADELAIDE LAM, ALIÁS LAM KIT MUI

Por despachos de 27 de Novembro de 1996, do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamento, anotados pelo Tribunal de Contas em 29 do mesmo mês e ano:

Transitada para a CGA a responsabilidade pelo pagamento das respectivas pensões de aposentação e sobrevivência, nos termos do artigo 14.º, n.º 3, do Decreto-Lei n.º 14/94/M, de 23 de Fevereiro, conjugado com o artigo 10.º, n.º 3, do Decreto-Lei n.º 357/93, de 14 de Outubro:

按照社會事務暨預算政務司於一九九六年十一月二十七日發出，於一九九六年十一月二十九日經審計法院註冊的批示，根據二月二十三日第14/94/M號法令第十四條第三款，並配合十月十四日第357/93號法令第十條第三款規定，將有關退休金及撫恤金之支付責任轉移予葡國退休事務管理局：

N.º de subscritor Nome  
do FPM 姓名  
退休基金會  
會員編號

06906\*0 - ANGELINA PINTO/PATRÍCIA D.C./NUNO DAVID  
04278\*1 - FONG VAI FAN/SAM IUN PENG  
09653\*9 - PUN SAU H'AN /LO TEK MAN  
09720\*9 - LAO S K SILVA, DIANA F SILVA, DANIEL SILVA  
07024\*6 - MARIA L G SABINO, M S G S E J S G SABINO  
07934\*0 - HO CHOI KENG  
01267\*0 - NATÁLIA DE JESUS E DOMINGOS M.J. AFONSO  
06738\*5 - ROSALINA HUI/ALICE MARIA DA SILVA  
03649\*8 - VIRGÍNIA BARBARA MADEIRA BRAGA E FILHOS  
00423\*5 - VONG V.C./M.S.LENG/M.W.LAM/M.K.LAM/M.K.C  
06744\*0 - ALZIRA MARIA L FRANCISCO E ANTÓNIO J L F  
06198\*0 - CLARA KOO/CECÍLIA JOSE/CATARINA JOSE  
05655\*3 - MARIA LUÍSA REGO SANTOS/JORGE PRP SANTOS  
02094\*0 - MANUEL ALEXANDRINO XAVIER/ A B A XAVIER

N.º de subscritor Nome  
do FPM 姓名  
退休基金會  
會員編號

06222\*7 - CHEONG VENG IU/PAULINO DE ASSIS FONG  
05846\*7 - LAM UT MEI E CHE KUOK HONG  
02210\*1 - ANABELA M.P.M.P.COSTA E SUSANA M.N.COSTA  
02850\*9 - LAM CHENG I, WONG KIN CHONG E WONG K.SON  
08190\*6 - MICAELA ANA DA ROCHA  
08107\*8 - SHUM KIT MAN  
06619\*2 - ALEXANDRIA MIU HAN LO  
07845\*0 - CHONG SU IONG DE JESUS  
08144\*2 - DIOLINDA GONÇALVES DE OLIVEIRA BRUNO  
08077\*2 - MARIA IDA LOURDINHA JULIETA P. COUTINHO  
07991\*0 - CELESTE MARIA CORDOVA DA SILVA MANHAO  
00208\*9 - VERÓNICA CHAN, ALIÁS CHAN KIM FONG  
08149\*3 - FERNANDA VALDEMIRA DE. R. SALES PEREIRA  
01561\*0 - FONG IOK HEONG  
08255\*4 - NG TAI HEI  
09196\*0 - TAM LAI CHU BENTO  
08249\*0 - ELSA MARIA ROBARTS OSÓRIO GASPAR  
07848\*4 - FELISBERTA M. MAHER MENDES  
07914\*6 - SIO WAI CHAN  
07881\*6 - IEONG CHAN  
08206\*6 - CHAN IOK IENG  
04119\*0 - HO SIO MEI  
07804\*2 - LYDIA MARIA ROZA PEREIRA EUSÉBIO  
07744\*5 - LUCÍLIA DIAS DE BARROS CALERES  
08151\*5 - IEONG SIU CHAN  
07778\*0 - BEATRIZ BERTA BATALHA DA CONCEIÇÃO  
09227\*4 - CECÍLIA SEQUEIRA DE MELO JORGE  
07851\*4 - MARIA CHE LOBATO DE FARIA  
07824\*7 - ANA MARIA DOS REMÉDIOS  
07753\*4 - KONG IEONG  
08088\*8 - MARIA YEONG, ALIÁS, VICTORIA YONG  
08229\*5 - MARIA GORETTI CHENG  
07556\*6 - FLORIZA MARIA LOPES A. SOVERAL  
06519\*6 - ANA DE O.C.GUERREIRO/ARNALDO O.GUERREIRO  
06778\*4 - ANA MARIA LAM L.CHAN E VIRGÍNIA L. CHAN  
07854\*9 - MARIA INÉS C. G. DE MELO SILVA E FILHAS  
01215\*7 - VALENTINA OANE MARQUES E VALENTINA O. M.  
00592\*4 - WONG SIO MEI DOS REIS/A M R/B C R/I U M  
08044\*6 - LAM NGAN FONG ALIAS SARA BIBI E ANEIPA  
00921\*0 - CRISTINA M R BASÍLIO, HUMBERTO R BASÍLIO  
06976\*0 - LAM CHAN/LEI TIM  
00441\*3 - TANG KIT CHAN AIROSA/ALBERTO/JAQUELINA  
01750\*7 - JOÃO BOSCO A.COLAÇO E RICARDO M.D.COLAÇO  
03944\*6 - LEONG WAI LIN MATEUS/ADELIA/ÂNGELA  
04326\*5 - CHAN WAI LAN/CHAO ION FAT/CHAO LAI IN  
00575\*4 - KU LOU LAI E CHAO CHAN CHONG  
00519\*3 - PUN UN FONG, CHAN WAN U E CHAN IO HEI  
02391\*4 - WU LAI HENG E FILHOS  
05850\*5 - LAM KUAI LIN, CHE SIOCHENG, SIOMEI, SIOHONG  
09236\*3 - CORINA IRENE TEIXEIRA MORAIS  
06416\*5 - LUCY IP NORONHA  
04314\*1 - CHEONG IN CHU  
07842\*5 - ILDA MARIA LOPES DO ESPÍRITO SANTO  
12835\*0 - ANTÓNIO CHEONG, ALIÁS CHEONG H.F./ UNG IN  
04581\*0 - LAM LAI SIM  
06677\*0 - WU SI / VONG SAI MUI  
07775\*5 - ALEXANDRA RIOS QUAN COUTO  
07839\*5 - SOU CHO  
08154\*0 - ISABEL MARIA A. DE ASSIS DO SERRO  
08343\*7 - ROSA ANGÉLICA AYON COLOMA DA SILVA  
07759\*3 - UNG LAI KUN  
07709\*7 - CHAN PENG NGO  
08328\*3 - FONG IOK LAO  
08075\*6 - MARIA DE FÁTIMA SILVÉRIO  
08329\*1 - FRANCISCO XAVIER DA LUZ  
08171\*0 - LUÍSA HAI DA ROCHA  
07752\*6 - TCHAO YENG KEI, ALIÁS ANTÓNIO TCHAO  
07878\*6 - FONG IOK SIM  
09221\*5 - TANG SUT IENG  
07734\*8 - EDUARDA TCHIANG KAM MENG  
08276\*7 - CHAN LIN

N.º de subscritor  
do FPM  
退休基金會  
會員編號

Nome  
姓名

08161\*2 - KOU IOK KENG, ALIÁS KOU MIU IONG  
07791\*7 - HO VUN HOU  
08336\*4 - LEI IOK CHAN  
08306\*2 - LEI SOK MAN  
09259\*2 - LEONG HANG  
08196\*5 - LEONG PENG SIM  
08212\*0 - EUFROSINA M. DE C. MACHADO DE MENDONÇA  
07751\*8 - HO KIT CHAN  
08341\*0 - PUN IN LAN  
00467\*7 - CHEONG NGAN IAO  
07710\*0 - CHIO KUAN TAI  
07958\*8 - SIU SOK I  
08076\*4 - MARIA FERREIRA KUAN, ALIÁS KUAN M. CHONG  
08299\*6 - LAM MEI IOK  
08298\*8 - LAU LAI MUI  
06396\*7 - JOSÉ SIMÕES  
01131\*2 - FERNANDO VALENTIM DA SILVA NOGUEIRA

Por despacho de 28 de Novembro de 1996, do Ex.<sup>mo</sup> Senhor  
Secretário-Adjunto para os Assuntos Sociais e Orçamen-  
to, anotado pelo Tribunal de Contas em 29 do mesmo mês  
e ano:

Lam Iek Kuan, subscritor do FPM n.º 06993\*0 — transitada para  
a CGA a responsabilidade pelo pagamento da respectiva pen-  
são de sobrevivência, nos termos do artigo 14.º, n.º 3, do De-  
creto-Lei n.º 14/94/M, de 23 de Fevereiro, conjugado com o ar-  
tigo 10.º, n.º 3, do Decreto-Lei n.º 357/93, de 14 de Outubro.

按照社會事務暨預算政務司於一九九六年十一月二十八日發  
出，於一九九六年十一月二十九日經審計法院註冊的批示 Lam Iek  
Kuan，退休基金會會員編號 06993\*0，根據二月二十三日第 14/  
94/M 號法令第十四條第三款，並配合十月十四日第 357/93 號法令  
第十條第三款規定，將有關撫恤金之支付責任轉移予葡國退休事  
務管理局：

Fundo de Pensões, em Macau, aos 29 de Novembro de 1996. —  
O Administrador, *Eduardo Cardeano Pereira*.

一九九六年十一月二十九日於澳門退休基金會

董事 白浩然



Imprensa Oficial de Macau

澳門政府印刷署

PREÇO DESTE NÚMERO \$ 8,00

每份價銀八元正